

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

---o0o---

HỢP ĐỒNG TÍN DỤNG

(Số: _____/HTTD-MAFC ngày _____)

BÊN CHO VAY: CÔNG TY TÀI CHÍNH TNHH MTV MIRAE ASSET (VIỆT NAM)

Địa chỉ: Lầu 1, Tòa nhà Sài Gòn Royal, 91 Pasteur, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP. HCM

Mã số doanh nghiệp: 0311132506

Điện thoại: (028) 7300 7777

Fax: (028) 6299 0894

Đại diện bởi:

BÊN VAY: [Ông/Bà] [____]

CMND/CCCD số: [____] do [____] cấp ngày [____]

Ngày sinh: [____]

Số điện thoại: [____]

và

[Ông/Bà] [____]

CMND/CCCD số: [____] do [____] cấp ngày [____]

Ngày sinh: [____]

Số điện thoại: [____]

Cùng đăng ký thường trú tại: [____]

Cùng cư trú tại: [____]

Căn cứ vào nhu cầu và thỏa thuận giữa hai Bên, hai Bên thống nhất ký kết Hợp đồng tín dụng này với các điều kiện và điều khoản như được đề cập chi tiết bên dưới.

ĐIỀU 1. ĐỊNH NGHĨA

- 1.1 MAFC** có nghĩa là Bên Cho Vay có tên gọi đầy đủ là Công ty Tài Chính TNHH Một Thành Viên Mirae Asset (Việt Nam).
- 1.2 Khách Hàng** có nghĩa là Bên Vay có các chi tiết nêu ở phần đầu Hợp đồng tín dụng này.
- 1.3 Hợp Đồng** là Hợp đồng tín dụng này và có thể được sửa đổi, bổ sung tại từng thời điểm theo thỏa thuận giữa MAFC và Khách Hàng.
- 1.4 Số Tiền Vay** là số nợ gốc, được nêu tại Điều 2 Hợp Đồng này.
- 1.5 Dur Nợ** là bất kỳ hoặc tất cả các khoản tiền mà Khách Hàng có nghĩa vụ thanh toán cho MAFC. Dur Nợ bao gồm nợ gốc, lãi, phí, bồi thường thiệt hại và các nghĩa vụ tài chính khác tại từng thời điểm cụ thể theo quy định của Hợp Đồng này và các quy định pháp luật có liên quan.
- 1.6 Lãi Suất** là mức được các bên thỏa thuận và được nêu tại Mục 3.1 Điều 3 bên dưới.
- 1.7 Bên Bán** có nghĩa là cá nhân hoặc tổ chức bán xe ô tô cho Khách Hàng.
- 1.8 Giá Xe Ô Tô** có nghĩa là giá mua, bán xe ô tô (đã bao gồm VAT) được ghi trên hóa đơn bán hàng hoặc Hợp đồng mua bán giữa Bên Bán và Khách Hàng..
- 1.9 Số Tiền Trả Trước** có nghĩa là khoản tiền Khách Hàng trả trước cho Bên Bán để mua xe ô tô.
- 1.10 Tài Sản Thế Chấp** là xe ô tô thuộc quyền sở hữu của Bên Vay mà Bên Vay dùng thế chấp cho MAFC để tiến hành vay và/hoặc các tài sản thế chấp bổ sung khác theo từng thời điểm.
- 1.11 Ngày Thanh Toán** có nghĩa là các ngày dương lịch được xác định và ghi rõ trong Lịch Thanh Toán và đề cập tại Điểm d và e Điều 2 bên dưới hoặc thay đổi theo từng thời điểm theo sự chấp thuận của MAFC.

- 1.12 Thời Hạn Cho Vay** là khoảng thời gian được tính từ ngày tiếp theo của Ngày Giải Ngân đến thời điểm Khách Hàng phải trả hết nợ gốc và lãi tiền vay theo thỏa thuận theo quy định tại Hợp Đồng này.
- 1.13 Số Tiền Trả Hàng Tháng** là khoản tiền bao gồm một phần nợ gốc, lãi, phí, và các nghĩa vụ tài chính khác theo thỏa thuận mà Khách Hàng phải thanh toán cho MAFC định kỳ hàng tháng vào Ngày Thanh Toán hoặc thay đổi theo Thông báo của MAFC theo từng thời điểm.
- 1.14 Ngày Làm Việc** có nghĩa là bất kỳ ngày nào; ngoại trừ các ngày thứ bảy, chủ nhật hoặc một ngày mà MAFC được cho phép hoặc buộc phải ngừng hoạt động theo quy định pháp luật hoặc yêu cầu của cơ quan nhà nước có thẩm quyền.
- 1.15 Lịch Thanh Toán** là bảng biểu diễn giải các thông tin: kỳ thanh toán, Ngày Thanh Toán, Số Tiền Trả Hàng Tháng, nợ gốc còn lại mà Khách Hàng phải thanh toán cho MAFC và được MAFC cung cấp tại thời điểm ký kết Hợp đồng hoặc thay đổi theo Thông báo của MAFC tại từng thời điểm theo một trong các cách thức được quy định tại Mục 7.7 Điều 7 của Hợp Đồng này.
- 1.16 Phiếu Hướng Dẫn Thanh Toán** là những chỉ dẫn của MAFC cho Khách Hàng về cách thức thanh toán khoản vay và được cung cấp cho Khách Hàng tại thời điểm ký kết Hợp Đồng này.
- 1.17 VND hoặc Đồng Việt Nam** có nghĩa là tiền tệ hợp pháp của Việt Nam.

ĐIỀU 2. CÁC THỎA THUẬN VAY

Khách Hàng đề nghị vay và MAFC đồng ý cho Khách Hàng vay một khoản tiền bằng với Số Tiền Vay. Chi tiết khoản vay theo thỏa thuận như sau:

- a. **Số Tiền Vay:** [___] VND (Bằng chữ: [___])
- b. **Thời Hạn Cho Vay:** [___] tháng.
- c. **Ngày Giải Ngân:** [___]
- d. **Lịch Thanh Toán:** Đính kèm Hợp Đồng này.
- e. **Ngày Thanh Toán:** Ngày [___] hàng tháng.
- f. **Mục đích vay:** mua xe ô tô.

Khách Hàng cam kết sử dụng Số Tiền Vay đúng mục đích vay. Nếu Khách Hàng sử dụng Số Tiền Vay sai mục đích hoặc cho mục đích bất hợp pháp, Khách Hàng phải chịu trách nhiệm trước pháp luật.

g. Giải ngân Số Tiền Vay:

- Số Tiền Vay sẽ được giải ngân sau khi hồ sơ vay đã được MAFC phê duyệt; đồng thời, Khách Hàng và Bên Bán đã hoàn tất thủ tục mua bán và đăng ký xe ô tô theo quy định pháp luật; Khách Hàng đã mua xong bảo hiểm cho Tài Sản Thế Chấp, hoàn tất đăng ký giao dịch bảo đảm đối với Tài Sản Thế Chấp và hoàn thành các điều kiện khác căn cứ trên Thông báo phê duyệt khoản vay của MAFC.
- Số Tiền Vay sẽ được giải ngân bằng chuyển khoản vào tài khoản của Bên Bán hoặc Số Tiền Vay sẽ được giải ngân bằng chuyển khoản vào tài khoản của Bên Vay phù hợp với quy định của MAFC và quy định của pháp luật trong từng thời kỳ.

ĐIỀU 3. ĐIỀU KIỆN VAY

3.1 Lãi Suất:

Điều khoản trong Trường hợp lãi suất thả nổi

- a. Lãi Suất và cách tính Lãi Suất được áp dụng với Khách Hàng như sau:
 - Mức Lãi Suất là: [___] %/năm (một năm là 360 ngày) cố định trong [___] (_____) tháng đầu tiên tính từ thời điểm giải ngân. Sau đó, sẽ được thả nổi theo thị trường và định kỳ xem xét sáu (6) tháng một lần.
 - Mức Lãi Suất quy đổi theo tỷ lệ %/năm (một năm là 365 ngày) là:
(_____%/năm : 360 ngày) x 365 ngày = _____%/năm (một năm là 365 ngày).
 - Mức Lãi Suất định kỳ thay đổi này được quyết định dựa trên công thức sau:

Lãi Suất Thả Nổi (một năm 360 ngày) = Lãi Suất cơ bản + Biên độ

Trong đó:

- Lãi Suất cơ bản sẽ được tính bằng “Bình quân lãi suất tiền gửi tiết kiệm VND kỳ hạn 12 tháng (sản phẩm tiền gửi thông thường), trả lãi cuối kỳ của ba (03) ngân hàng (Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam (Vietcombank), Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam (BIDV) và Ngân hàng TMCP Quân Đội (MB))” + Chi phí dự phòng rủi ro cơ bản + Chi phí dự phòng rủi ro bổ sung”.
Trong đó:
 - ✓ Chi phí dự phòng rủi ro cơ bản bằng [___] %/năm.
 - ✓ Chi phí dự phòng rủi ro bổ sung bằng [___] %/năm.
 - Biên độ bằng [___] %/năm.
- a. Lãi Suất Thả Nổi quy đổi theo tỷ lệ %/năm (một năm là 365 ngày) tại từng thời điểm được tính theo công thức sau: (Lãi Suất Thả Nổi theo tỷ lệ %/năm với một năm là 360 ngày tại từng thời điểm) : (360 ngày) x 365 ngày.
- b. Thông báo Lãi Suất mới (nếu có) trong từng thời kỳ sẽ là một phần không tách rời của Hợp Đồng và được thông báo cho Khách Hàng theo một trong các cách thức được quy định tại Mục 7.7 Điều 7 của Hợp Đồng này.

Điều khoản trong Trường hợp lãi suất cố định trong suốt thời gian vay

- a. Lãi Suất và cách tính Lãi Suất được áp dụng với Khách Hàng như sau:
- Mức Lãi Suất là: [___] %/năm (một năm là 360 ngày) cố định trong suốt Thời Hạn Cho Vay.
 - Mức Lãi Suất quy đổi theo tỷ lệ %/năm (một năm là 365 ngày) là: ([___] %/năm : 360 ngày) x 365 ngày = [___] %/năm (một năm là 365 ngày).
- b. Thông báo Lãi Suất mới (nếu có) sẽ là một phần không tách rời của Hợp Đồng và được thông báo cho Khách Hàng theo một trong các cách thức được quy định tại Mục 7.7 Điều 7 của Hợp Đồng này.

3.2 Phương Thức Vay: Cả hai Bên thống nhất áp dụng phương thức cho vay trả góp hàng tháng (Bao gồm cả gốc và lãi).

3.3 Biện pháp bảo đảm khoản vay:

Hai bên đồng ý áp dụng hình thức vay có bảo đảm với Tài Sản Thế Chấp là chính xe ô tô Khách Hàng mua của Bên Bán, chi tiết như sau:

- Nhãn hiệu: [___] Số loại: [___] Loại xe: [___]
- Màu xe: [___] Năm sản xuất: [___]
- Số khung: [___] Số máy: [___]

3.4 Giá Trị Tài Sản Thế Chấp: [___] VND (Bằng chữ: [___]).

ĐIỀU 4: AN HẠN, THANH TOÁN NỢ GỐC, TIỀN LÃI VÀ CÁC NGHĨA VỤ TÀI CHÍNH KHÁC

4.1 Ân hạn Nợ Gốc và lãi: Khách Hàng chỉ được ân hạn nợ gốc nếu vay theo (các) sản phẩm cho vay tiêu dùng mà MAFC quyết định áp dụng chương trình ân hạn. MAFC đã tư vấn cho Khách Hàng về (các) sản phẩm này tại thời điểm nộp hồ sơ vay.

4.2 Thanh toán khoản vay:

- a. Khách Hàng đồng ý thanh toán Nợ Gốc và tiền lãi được tính theo Lãi Suất bằng việc thanh toán Số Tiền Trả Hàng Tháng không trễ hơn Ngày Thanh Toán được đề cập tại Điểm e Điều 2. Nếu một Ngày Thanh Toán không phải là Ngày Làm Việc thì Số Tiền Trả Hàng Tháng tương ứng phải được Khách Hàng thanh toán vào Ngày Làm Việc ngay sau Ngày Thanh Toán đó. Khách Hàng sẽ thực hiện tất cả các khoản thanh toán theo Hợp Đồng này cho

MAFC bằng tiền Đồng Việt Nam theo đúng Lịch Thanh Toán hoặc thay đổi theo từng thời điểm.

- b. Tất cả các khoản thanh toán của Khách Hàng sẽ được thực hiện bằng cách thanh toán qua ngân hàng hoặc bằng các kênh thanh toán khác được đề cập cụ thể tại Phiếu Hướng Dẫn Thanh Toán. Trong trường hợp đặc biệt, nhân viên MAFC hoặc bên thu hộ có thể thu tiền mặt trực tiếp từ Khách Hàng với điều kiện phải giao cho Khách Hàng phiếu thu/biên nhận hợp lệ có con dấu của MAFC. Mọi hình thức thanh toán của Khách Hàng vào tài khoản cá nhân của và/hoặc trực tiếp cho bất kỳ nhân viên nào của MAFC hoặc của bên thu hộ không theo đúng thể thức đã thỏa thuận đều không được xem là hợp lệ và trong trường hợp đó, MAFC sẽ không chịu bất kỳ trách nhiệm nào liên quan đến khoản thanh toán này.
- c. Khách Hàng đồng ý thanh toán phí chuyển khoản và các khoản phí, lệ phí khác liên quan đến việc thanh toán khoản vay cho MAFC.
- d. Khách Hàng sẽ được xem là đã thực hiện một khoản thanh toán cho MAFC với điều kiện: (i) nội dung thanh toán có đầy đủ, chính xác các thông tin theo yêu cầu của MAFC và (ii) khoản thanh toán đó đã được ghi có vào tài khoản của MAFC hoặc MAFC đã nhận được khoản thanh toán đó.
- e. Sau khi Khách hàng tắt toán khoản vay và hoàn tất các nghĩa vụ tài chính khác với MAFC, MAFC sẽ thông báo số tiền dư (nếu có) trên website trong vòng 03 (ba) tháng đối với số tiền nhỏ hơn hoặc bằng 120,000 đồng và trong vòng 06 (sáu) tháng đối với số tiền lớn hơn 120,000 đồng. Sau thời hạn này, nếu Khách Hàng không liên hệ MAFC để nhận lại số tiền dư, MAFC sẽ được quyền hiểu là Khách Hàng đã từ bỏ quyền sở hữu, khi đó, số tiền dư này sẽ thuộc sở hữu của MAFC. Việc chi trả số tiền dư được thực hiện theo quy định của MAFC từng thời kỳ.
- f. Trừ khi pháp luật có quy định khác, bất kỳ khoản tiền nào do Khách Hàng thanh toán theo Hợp Đồng này sẽ được sử dụng để trả theo thứ tự ưu tiên như sau: các loại phí được đề cập tại Mục 4.3 Điều 4 bên dưới, nợ gốc quá hạn, tiền lãi trên nợ gốc bị quá hạn, nợ gốc đến hạn, tiền lãi đến hạn, tiền lãi chậm trả và sau cùng là các khoản còn lại. Khách Hàng và MAFC thống nhất thỏa thuận MAFC có quyền thay đổi thứ tự ưu tiên thu nợ này tùy thuộc vào chính sách của MAFC theo từng thời điểm miễn là đảm bảo phù hợp với các quy định của pháp luật và sẽ thông báo công khai trên website của MAFC <http://mafc.com.vn>, đồng thời thông báo trước cho Khách Hàng ít nhất 03 (ba) Ngày Làm Việc bằng một trong các cách thức được đề cập tại Mục 7.7 Điều 7 Hợp Đồng này.

4.3 Trả nợ trước hạn:

Trong Thời Hạn Cho Vay, Khách Hàng có thể thanh toán sớm một phần hoặc toàn bộ Số Tiền Trả Hàng Tháng:

- a. Trường hợp Khách Hàng thanh toán nhiều hơn so với Số Tiền Trả Hàng Tháng theo Lịch Thanh Toán, khoản chênh lệch này sẽ tự động được khấu trừ cho các đợt thanh toán ngay tiếp sau đó theo thứ tự ưu tiên thanh toán được quy định tại Điểm f Mục 4.2 Điều 4 này.
- b. Trường hợp Khách Hàng muốn hoàn trả một phần nợ gốc trước Thời Hạn, Khách Hàng phải thông báo cho MAFC và thanh toán cho MAFC số nợ gốc mà Khách Hàng muốn trả trước Thời Hạn, tiền lãi phát sinh tính từ ngày tiếp theo của Ngày Thanh Toán gần nhất cho đến ngày Khách Hàng trả nợ trước hạn và một khoản phí như sau:
 - 3% trên số Nợ Gốc trả trước Thời Hạn (12 tháng đầu tiên tính từ ngày giải ngân).
 - 2% trên số Nợ Gốc trả trước Thời Hạn (>12 đến 24 tháng tính từ ngày giải ngân).
 - 1% trên số Nợ Gốc trả trước Thời Hạn (>24 đến 36 tháng tính từ ngày giải ngân).
 - Trên 36 tháng tính từ ngày giải ngân: Miễn phí.

Đồng thời, MAFC sẽ cung cấp cho Khách Hàng Lịch Thanh Toán mới.

- c. Trường hợp Khách Hàng muốn tắt toán Hợp Đồng trước Thời Hạn, Khách Hàng phải thông báo cho MAFC và thanh toán một lần cho MAFC toàn bộ Dư Nợ còn lại cộng với tiền lãi

phát sinh tính từ ngày tiếp theo của Ngày Thanh Toán gần nhất cho đến ngày Khách Hàng tắt toán cộng với một khoản phí như sau:

- 3% trên số Nợ Gốc còn lại (12 tháng đầu tiên tính từ ngày giải ngân).
- 2% trên số Nợ Gốc còn lại (>12 đến 24 tháng tính từ ngày giải ngân).
- 1% trên số Nợ Gốc còn lại (>24 đến 36 tháng tính từ ngày giải ngân).
- Trên 36 tháng tính từ ngày giải ngân: Miễn phí.

4.4 Trả nợ trễ hạn:

Khi đến hạn thanh toán mà Khách Hàng không trả hoặc trả không đầy đủ nợ gốc và/hoặc lãi theo thỏa thuận, thì ngoài việc trả lãi trên nợ gốc theo Lãi Suất đã thỏa thuận tương ứng với Thời Hạn Cho Vay mà đến hạn chưa trả thì Khách Hàng còn phải chịu tiền lãi trên nợ gốc bị quá hạn và tiền lãi chậm trả như sau:

- a. Tiền lãi trên nợ gốc quá hạn tối đa sẽ được tính theo công thức sau: $150\% \times (\text{Lãi Suất (một năm 365 ngày)} \times (\text{Nợ gốc quá hạn}) \times (\text{Số ngày trễ hạn}/365))$ hoặc thấp hơn tùy theo quyết định của MAFC theo từng thời điểm.
- b. Tiền lãi chậm trả tối đa sẽ được tính theo công thức sau: $10\% \times (\text{Số dư lãi chậm trả}) \times (\text{Số ngày trễ hạn}/365)$ hoặc thấp hơn tùy theo quyết định của MAFC theo từng thời điểm.
- c. Tiền lãi trên nợ gốc quá hạn và tiền lãi chậm trả quy định tại Điều a và b Mục 4.4 Điều 4 này sẽ được áp dụng cho bất kỳ và tất cả các khoản nợ đến hạn phải trả liên quan đến Số Tiền Vay mà Khách Hàng chưa thanh toán cho MAFC và sẽ được tính từ ngày tiếp theo ngày đến hạn thanh toán cho đến ngày Khách Hàng thanh toán đầy đủ cho MAFC.
- d. Khi phát sinh tiền lãi trên nợ gốc bị quá hạn và tiền lãi chậm trả, MAFC sẽ thông báo cho Khách Hàng bằng một trong các cách thức được đề cập tại Mục 7.7 Điều 7 Hợp Đồng này.

4.5 Cơ cấu lại Lịch Thanh Toán:

- a. Trong Thời Hạn Cho Vay, nếu Khách Hàng không đủ khả năng thanh toán Số Tiền Trả Hàng Tháng theo Ngày Thanh Toán cụ thể quy định tại Lịch Thanh Toán và muốn đề nghị thay đổi Lịch Thanh Toán, thì phải được MAFC xem xét và chấp thuận. Trong trường hợp này, Khách Hàng có nghĩa vụ thanh toán cho MAFC các khoản quy định tại Mục 4.4 Điều 4 này.
- b. Sau khi cơ cấu lại theo Lịch Thanh Toán mới, tiền lãi trên nợ gốc quá hạn và tiền lãi chậm trả sẽ được tính như trường hợp trả nợ trễ hạn quy định tại Mục 4.4 Điều 4 này.
- c. Khi cơ cấu lại Lịch Thanh Toán, Khách Hàng phải chấp nhận bị chuyển nhóm nợ theo quy định của pháp luật tại từng thời điểm.
- d. Khách Hàng phải chịu mức Lãi Suất mới (nếu có) áp dụng tương tự như quy định tại Mục 3.1 Điều 3 của Hợp Đồng này.

4.6 Chuyển nợ quá hạn: MAFC có quyền chuyển nợ quá hạn đối với nợ gốc mà Khách Hàng không trả được nợ đúng hạn theo thỏa thuận và không được MAFC chấp thuận cơ cấu lại thời hạn trả nợ. Khi đó, MAFC sẽ gửi thông báo cho Khách Hàng về việc chuyển nợ quá hạn bằng một trong các cách thức được đề cập tại Mục 7.7 Điều 7 Hợp Đồng này.

ĐIỀU 5: BẢO ĐẢM NGHĨA VỤ THANH TOÁN KHOẢN VAY

Để bảo đảm nghĩa vụ hoàn trả khoản vay cho MAFC, Khách Hàng đồng ý thế chấp cho MAFC Tài Sản Thế Chấp (được quy định chi tiết trong Hợp Đồng Thế Chấp) bằng cách ký kết một hợp đồng thế chấp theo mẫu do MAFC cung cấp. Khách Hàng cam kết cung cấp các biện pháp bảo đảm bổ sung nếu MAFC có yêu cầu.

ĐIỀU 6: BẢO HIỂM

Khách Hàng cam kết, trong suốt thời gian có hiệu lực của Hợp Đồng này, sẽ mua bảo hiểm từ công ty bảo hiểm được MAFC chấp nhận để bảo hiểm cho toàn bộ giá trị của Tài Sản Thế Chấp khỏi mọi rủi ro có thể được bảo hiểm và chỉ định MAFC là người thụ hưởng tiền bảo hiểm trong Hợp đồng bảo hiểm và yêu cầu công ty bảo hiểm chi trả khoản tiền bảo hiểm mà Khách Hàng có quyền nhận theo Hợp đồng bảo hiểm cho MAFC khi xảy ra một sự kiện bảo hiểm. Trong trường hợp công ty bảo hiểm chi trả bất kỳ khoản nào liên quan đến Tài Sản Thế

Chấp cho Khách Hàng thì Khách Hàng phải chuyển lại đầy đủ cho MAFC các khoản tiền đó theo quy định tại Hợp đồng bảo hiểm liên quan.

ĐIỀU 7: QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA KHÁCH HÀNG

- 7.1** Khách Hàng sẽ được MAFC giải ngân Số Tiền Vay đúng theo thỏa thuận tại Hợp đồng này.
- 7.2** Khách Hàng phải sử dụng Số Tiền Vay đúng mục đích và thanh toán cho MAFC Nợ Gốc, tiền lãi và các khoản phải trả khác đầy đủ và đúng hạn theo thỏa thuận tại Hợp Đồng và phải tuân thủ phương thức thanh toán và phải thanh toán theo trình tự và quy trình đã thỏa thuận.
- 7.3** Khách Hàng đồng ý rằng MAFC có quyền xác thực bất kỳ thông tin nào hoặc yêu cầu Khách Hàng thông báo, cung cấp thông tin về việc sử dụng vốn vay, tình hình tài chính, tài sản, thu nhập của Khách Hàng và các thông tin khác liên quan đến việc thực hiện nghĩa vụ trả nợ của Khách Hàng.
- 7.4** Khách Hàng có nghĩa vụ cung cấp các chứng từ chứng minh mục đích sử dụng vốn vay trong vòng 45 ngày kể từ ngày giải ngân khoản vay và tạo điều kiện cho MAFC kiểm tra mục đích sử dụng vốn vay nếu có yêu cầu từ MAFC.
- 7.5** Khách Hàng theo đây cam kết rằng tất cả các thông tin cung cấp cho MAFC là đúng sự thật và chịu trách nhiệm trước pháp luật về sự chính xác của thông tin cung cấp. Khách Hàng phải thông báo cho MAFC trong thời hạn 03 (ba) Ngày Làm Việc khi có bất kỳ thay đổi nào trong những thông tin đã cung cấp cho MAFC.
- 7.6** Khách Hàng đồng ý cho MAFC hoặc bất kỳ bên thứ ba nào khác sử dụng thông tin cung cấp bởi Khách Hàng cho mục đích: (i) thẩm định, đối chiếu, xác nhận thông tin của Khách Hàng bằng bất kỳ phương tiện hợp pháp nào và với bất kỳ nguồn thông tin hợp pháp nào; (ii) đăng ký giao dịch bảo đảm; (iii) cung cấp cho các trung tâm thông tin tín dụng; (iv) cung cấp cho cơ quan Nhà nước có thẩm quyền khi được yêu cầu; (v) thực hiện các quyền và nghĩa vụ hợp pháp khác của Khách Hàng và MAFC; hoặc (vi) các mục đích khác phù hợp với quy định của pháp luật.
- 7.7** Khách Hàng đồng ý rằng Khách Hàng sẽ tiếp nhận các thông tin liên quan đến việc thực hiện Hợp Đồng (bao gồm cả việc thay đổi Lãi Suất và các vấn đề khác được đề cập trong Hợp Đồng này) từ MAFC thông qua điện thoại, và/hoặc tin nhắn theo số điện thoại mà Khách Hàng đã cung cấp cho MAFC trong hồ sơ cho vay, và/hoặc thư gửi qua đường bưu điện theo một trong các địa chỉ mà Khách Hàng đã cung cấp cho MAFC.
- 7.8** Khách Hàng không được phép chuyển nhượng hay chuyển giao quyền và nghĩa vụ theo Hợp Đồng cho bất kỳ bên thứ ba nào khi không có sự đồng ý trước bằng văn bản của MAFC.
- 7.9** Khách Hàng đồng ý rằng MAFC được quyền chuyển nhượng hoặc chuyển giao một phần hoặc toàn bộ Dư Nợ cũng như thông tin về các khoản nợ của Khách Hàng theo Hợp Đồng cho bất kỳ bên thứ ba nào khác để xử lý nợ và/hoặc mua bán nợ theo quy định của pháp luật. Quyền, nghĩa vụ và trách nhiệm của bên thứ ba sẽ tuân theo quy định pháp luật có liên quan.
- 7.10** Khách Hàng chấp nhận thanh toán cho MAFC các khoản phí hoặc lệ phí hành chính phát sinh (nếu có) theo quyết định của MAFC tại từng thời điểm.
- 7.11** Khách Hàng có nghĩa vụ thanh toán tất cả các chi phí liên quan đến việc đăng ký xe ô tô, xin cấp biển số và các thủ tục và/hoặc dịch vụ liên quan khác theo thỏa thuận với Bên Bán; đăng ký giao dịch bảo đảm, phí chuyển tiền, phí và chi phí liên quan đến việc quản lý, xử lý và định giá Tài Sản Thế Chấp, bán Tài Sản Thế Chấp và và/hoặc dịch vụ liên quan khác.
- 7.12** Khách Hàng phải thực hiện đúng theo các điều khoản và cam kết tại Hợp Đồng này và phải bồi thường cho MAFC toàn bộ thiệt hại, mất mát do hoặc liên quan đến việc thực hiện không đúng hoặc không đầy đủ nghĩa vụ của mình theo Hợp Đồng.
- 7.13** Khách Hàng có nghĩa vụ giữ gìn Tài Sản Thế Chấp trong điều kiện bảo quản và sử dụng tốt nhất. Khách Hàng có nghĩa vụ thông báo cho MAFC bằng văn bản bất kỳ sự thay đổi của Tài Sản Thế Chấp và/hoặc các vấn đề khác ảnh hưởng đến việc thực hiện Hợp Đồng. Nếu Tài Sản Thế Chấp bị hư hỏng mà ảnh hưởng đến việc sử dụng Tài Sản Thế Chấp hoặc Tài Sản Thế Chấp bị mất, tất cả các khoản chưa thanh toán của Khách Hàng sẽ lập tức trở thành khoản nợ đến hạn và phải trả cho MAFC ngay lập tức.

- 7.14** Khách Hàng thừa nhận rằng một trong số hoặc tất cả các Khách Hàng có quyền sở hữu toàn bộ và duy nhất đối với Tài Sản Thế Chấp. Khách Hàng không được tặng cho, cho thuê mượn, bán Tài Sản Thế Chấp, dùng Tài Sản Thế Chấp để làm vật bảo đảm, cầm cố hoặc thế chấp nợ cho mình hoặc cho bất kỳ bên thứ ba nào khác, ngoài ra cũng không được trao đổi hoặc chuyển quyền sử dụng và/hoặc quyền sở hữu Tài Sản Thế Chấp cho bên thứ ba mà không có sự đồng ý trước của MAFC. Nếu một trong những việc đó xảy ra, tất cả các khoản chưa thanh toán của Khách Hàng sẽ lập tức trở thành khoản nợ đến hạn và phải trả cho MAFC ngay lập tức.
- 7.15** Trường hợp MAFC phải xử lý tài sản của Khách Hàng để thu hồi nợ, Khách Hàng cam kết tự nguyện bàn giao tài sản và không được thực hiện các hành vi cản trở.
- 7.16** Các quyền và nghĩa vụ khác theo thỏa thuận tại Hợp Đồng và theo quy định của pháp luật.

ĐIỀU 8: QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA MAFC

- 8.1** MAFC có quyền sử dụng các biện pháp hợp pháp để thu các khoản tiền chưa thanh toán từ Khách Hàng, bao gồm nhưng không giới hạn việc thu hồi Tài Sản Thế Chấp của Khách Hàng hoặc kê biên tài sản của Khách Hàng và thực hiện các thủ tục tố tụng cần thiết.
- 8.2** Được quyền phát mãi Tài Sản Thế Chấp của Khách Hàng và/hoặc bên thứ ba (nếu có) để thu hồi nợ.
- 8.3** Thu các khoản phí, Nợ Gốc và lãi đối với Khách Hàng theo các điều khoản đã cam kết trong Hợp Đồng.
- 8.4** MAFC có quyền kiểm tra, theo quyết định riêng của mình, tình trạng và điều kiện sử dụng Tài Sản Thế Chấp của Khách Hàng. MAFC có quyền áp dụng hình thức tiền phạt và/hoặc phí đặc biệt (nếu có), trong phạm vi luật pháp cho phép, trong trường hợp MAFC phát hiện ra Khách Hàng không sử dụng Tài Sản Thế Chấp theo đúng thỏa thuận tại Hợp Đồng.
- 8.5** MAFC có quyền xác thực bất kỳ thông tin nào hoặc yêu cầu Khách Hàng thông báo, cung cấp thông tin về tình hình tài chính, tài sản, thu nhập của Khách Hàng và các thông tin khác liên quan đến việc thực hiện nghĩa vụ trả nợ của Khách Hàng.
- 8.6** MAFC có quyền đơn phương chấm dứt cho vay bằng cách gửi văn bản thông báo cho Khách Hàng và yêu cầu Khách Hàng thanh toán toàn bộ Dư Nợ ngay lập tức trong trường hợp Khách Hàng vi phạm bất kỳ nghĩa vụ nào và/hoặc bất kỳ cam kết nào và/hoặc bất kỳ thỏa thuận nào đã được đề cập tại Hợp Đồng này và/hoặc cung cấp thông tin sai sự thật. Theo đó, tất cả các khoản nợ phải trả của Khách Hàng sẽ trở thành nợ đến hạn. Thông báo đơn phương chấm dứt Hợp Đồng của MAFC gửi Khách Hàng phải bao gồm các nội dung sau: thời điểm chấm dứt cho vay, thu hồi nợ trước hạn, số dư nợ gốc bị thu hồi trước hạn; thời hạn hoàn trả số dư nợ gốc bị thu hồi trước hạn; thời điểm chuyển nợ quá hạn và lãi suất áp dụng đối với số dư nợ gốc bị thu hồi trước hạn.
- 8.7** Thực hiện đúng các thỏa thuận quy định tại Hợp Đồng này.
- 8.8** Các quyền và nghĩa vụ khác theo thỏa thuận tại Hợp Đồng và theo quy định của pháp luật.

ĐIỀU 9: ĐỊA CHỈ GIAO DỊCH

- 9.1** Các bên thống nhất rằng địa chỉ để các bên liên hệ và gửi các văn bản giao dịch liên quan đến việc thực hiện Hợp Đồng là địa chỉ nêu tại Hợp Đồng. Trường hợp muốn thay đổi địa chỉ giao dịch, các bên phải thông báo cho nhau bằng văn bản.
- 9.2** Một văn bản (thông báo, yêu cầu hoặc bất kỳ tài liệu nào khác) được xem là một bên đã gửi đi cho bên kia và bên kia đã nhận được nếu như: (i) được trao tay trực tiếp và bên nhận đã ký nhận; hoặc (ii) sau (03) ba ngày kể từ ngày gửi bằng thư bảo đảm có đóng dấu bưu điện của nơi gửi/công ty chuyển phát nhanh (kể cả trong trường hợp bên nhận không chịu ký nhận).

ĐIỀU 10: ĐIỀU KHOẢN CHUNG

- 10.1** Hợp Đồng này được điều chỉnh bởi luật pháp Việt Nam về mọi vấn đề.
- 10.2** Bất kỳ mâu thuẫn, tranh chấp nào liên quan đến hoặc phát sinh từ Hợp Đồng này sẽ được giải quyết tại tòa án có thẩm quyền của Việt Nam.
- 10.3** Hợp Đồng này được xem như là đã ký kết và có hiệu lực kể từ ngày (i) đại diện có thẩm quyền của MAFC ký tên, đóng dấu và (ii) Khách Hàng đã hoàn tất việc ký kết, và chấm dứt

hiệu lực vào thời điểm Khách Hàng hoàn tất thanh toán tất cả các nghĩa vụ tài chính theo Hợp Đồng hoặc chấm dứt theo quy định tại Hợp Đồng này.

- 10.4 Trừ trường hợp các Bên có thỏa thuận khác, bất cứ thay đổi nào liên quan đến Hợp Đồng này phải được lập thành văn bản và được các bên ký xác nhận.
- 10.5 Việc vô hiệu, không thực hiện được của một hoặc một số điều khoản của Hợp Đồng này sẽ không ảnh hưởng đến tính hiệu lực và thực thi của các điều khoản còn lại của Hợp Đồng.
- 10.6 Khách Hàng đã đọc và hiểu rõ toàn bộ và từng điều kiện và điều khoản của Hợp Đồng.
- 10.7 Hợp Đồng này được lập thành 03 (ba) bản chính bằng tiếng Việt có giá trị như nhau. Bên Vay giữ một (1) bản và Bên Cho Vay giữ hai (2) bản để thực hiện.
- 10.8 Bằng việc ký tên dưới đây, Khách Hàng xác nhận đã được MAFC (i) cung cấp bản dự thảo của Hợp Đồng và Lịch Thanh Toán; và (ii) giải thích chính xác, đầy đủ, trung thực các nội dung cơ bản tại Hợp Đồng trong đó bao gồm cả quyền và nghĩa vụ của Khách Hàng, các biện pháp đôn đốc, thu hồi nợ, biện pháp xử lý trong trường hợp Khách Hàng không thực hiện nghĩa vụ theo Hợp Đồng để Khách Hàng xem xét, quyết định trước khi ký vào Hợp Đồng này.

BÊN VAY

(Vợ, chồng cùng ký tên, ghi rõ họ tên)

BÊN CHO VAY

(Ký tên, đóng dấu)

LEE JAYONG

Người đại diện theo pháp luật